

сopственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Тосиодар Јованова 33
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Штајн Ивана
Занимање — Zanimanje	трговац Мађарка
Држављанство — Državljanstvo	С Т 1907
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Космешнице
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	Бурмишница
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Бжеговец
Брачно стање — Bračno stanje	Модицева
Вера — Vera	Адолф - Анела
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Бурмишница
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Емзареца	Родерта		1934	Жам

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица — Ulica	Број куће Broј kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
1 IV 38	Таси. Јованов	33	Штајн Јанши	13-IV-38	Вуковач
5 XII 39	Таси. Чаванов	33	—	21-XI-40	Вуковач
17 IV 41	Јованова	33	Штајн М.		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД